



**SOGLASJE ZA IZVAJANJE PREGLEDOV OTROKA, KI JE DODELJEN V  
OSKRBO BODOČIM POSVOJITELJEM, IN POSVOJENEGA OTROKA**

**Consent to the inspection of a child entrusted into the pre-adoptive care and  
of an adopted child**

Prosilec/Applicant (Male):

**Ime in priimek/Name and surname:** .....

**Datum rojstva/Date of birth:** .....

**Običajno prebivališče/Habitual residence:** .....

Prosilka/Applicant (Female):

**Ime in priimek/Name and surname:** .....

**Datum rojstva/Date of birth:** .....

**Običajno prebivališče/Habitual residence:** .....

Midva, zgoraj imenovana, / We, above-mentioned,

1. **soglašava** z izvajanjem pregledov otroka, če bo nama kot bodočima posvojiteljema otrok dodeljen v oskrbo in tudi v primeru, da bo otrok posvojen; / **agree** with inspections of the child in case the child will be entrusted into our pre-adoptive care and also in case the child will already be adopted by us,
2. **bova omogočila** opravljanje pregledov pooblaščenim osebam, in sicer na naslovu bivališča otroka; / **permit** to carry out the inspections of the child by the competent person in child's place of residence,
3. **bova obiskala** zdravnika, da opravi oceno zdravstvenega stanja otroka in izsledke tega pregleda **bova priložila** razvojnim poročilom v skladu s prilogo št. 9; / we **will visit** a doctor who will evaluate a child's medical condition and we **will enclose** this medical report to the follow-up reports set by the annex No. 9
4. danemu razvojnemu poročilu **bova priložila** poročilo iz predšolske/šolske ustanove in slikovno dokumentacijo v skladu s prilogo št. 9. / we **will enclose** a report from preschool/school facility and photo documentation to the follow-up report according to the annex No. 9.

Pristojnim uradom bova omogočila izdelavo poročil v naslednjih rokih: / We will permit the competent authorities to prepare the follow-up reports in the following period of time:

1. po **1 mesecu** bivanja v sprejemajoči državi, / after the period of 1 month for which the child resides in the receiving country,
2. po **3 mesecih** bivanja v sprejemajoči državi, / after the period of 3 months for which the child resides in the receiving country,



3. po **6 mesecih** bivanja v sprejemajoči državi, / after the period of 6 months for which the child resides in the receiving country,
4. po **12 mesecih** bivanja v sprejemajoči državi, / after the period of 12 months for which the child resides in the receiving country,
5. po **24 mesecih** bivanja v sprejemajoči državi, / after the period of 24 months for which the child resides in the receiving country,

in ko urad prejme poročilo št. 5 glede na dopolnjeno starost otroka nadalje, kot sledi: / and after sending follow-up report No 5. the decisive factor for sending follow-up reports will be the child's age as follows:

6. v **7. letu** starosti otroka, / at the child's age of 7 years,
7. v **11. letu** starosti otroka, / at the child's age of 11 years,
8. v **15. letu** starosti otroka, / at the child's age of 15 years,
9. v **18. letu** starosti otroka. / at the child's age of 18 years.

Soglašava, da se razvojna poročila izdelajo na osnovi obiska pooblaščenice osebe na naslovu bivališča otroka oziroma na osnovi drugih gradiv ali preiskav, ki bodo nujni za pripravo danega poročila. / We agree that the follow-up reports are prepared on the basis of the visit of the competent person in the child's place of residence and alternatively on the basis of other documents or inquiry which will be necessary for the preparation of particular follow-up report.

V/In ....., dne/date .....

.....  
Prosilec/Applicant (Male)

.....  
Prosilka/Applicant (Female)